**المقرر ا ر- 7/14: مشروع مذكرة تفاهم بين منظمة الأغذية والزراعة للأمم للمتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معيَّنة خطرة متداولة في التجارة الدولية**

*إن مؤتمر الأطراف،*

*إذ يشير إلى* الاستقلالية القانونية لمؤتمر الأطراف، وإذ يشير أيضاً إلى أن جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومؤتمرات الأطراف في اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معيَّنة خطرة متداولة في التجارة الدولية واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة لهما سلطات متساوية في اتخاذ القرارات في إطار ولاية كل منهما،

1 - *يحيط علماً* بمشروع مذكرة التفاهم المقترح بين مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة فيما يتعلق بتوفير وظائف الأمانة لاتفاقية روتردام؛(***[[1]](#footnote-1)***)

2 - *يرحب* بإنشاء المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لفرقة العمل المعنية بفعالية الترتيبات الإدارية والتعاون البرنامجي بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف التي يوفر لها البرنامج وظائف الأمانة؛

3 - *يحيط علماً* بالتقرير المرحلي للمدير التنفيذي عن عمل فرقة العمل وفقاً لقرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 1/12 بشأن العلاقة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف؛(***[[2]](#footnote-2)***)

4 - *يشير إلى* أن العديد من المسائل الواردة في مشروع مذكرة التفاهم تناقشها في الوقت الحالي فرقة العمل، ويقرر الانتظار حتى تفرغ فرقة العمل من عملها قبل اتخاذ قرار نهائي بشأن مذكرة التفاهم؛

5 - *يطلب إلى* الأمناء التنفيذيين مواصلة المشاركة النشطة في عمل فرقة العمل، وتقديم المعلومات لمكاتب مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم عن عمل فرقة العمل في الفترة ما بين الدورات، واستشارة هذه المكاتب في ذات الشأن؛

6 - *يدعو* المدير التنفيذي للاستمرار في إطلاع مكاتب مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم عند إعداد وثائق الاجتماعات للدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة بشأن العلاقة بين البرنامج واتفاقيات بازل وروتردام واستكهولم؛

7 - *يسلم* بالتطبيق المستمر لمذكرة التفاهم بين المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن الترتيبات من أجل الأداء المشترك لمهام الأمانة لاتفاقية روتردام، التي أقرها مؤتمر الأطراف بموجب مقرره ا ر-2/5 وبدأ نفاذها في 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2005؛

8 - *يشير إلى* مقرره ا ر-6/15 الذي طلب فيه من الأمانات التنفيذية تقديم مشروع مذكرة تفاهم إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع؛

9 - *يطلب إلى* الأمانات التنفيذية أن تعد، بالتشاور مع المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومع أخذ نتائج مداولات جمعية الأمم المتحدة للبيئة في دورتها الثانية بشأن العلاقة بين البرنامج والاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، مشروع مذكرة تفاهم ثلاثية بين مؤتمر الأطراف والمدير العام والمدير التنفيذي بشأن توفير وظائف الأمانة للاتفاقية تأخذ في الاعتبار مذكرة التفاهم المشار إليها في الفقرة 7 من هذا المقرر، وذلك لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن مع احتمال اعتمادها؛

10 - *يطلب أيضاً إلى* الأمانات التنفيذية، في حالة عدم إمكانية إعداد مشروع مذكرة التفاهم الثلاثية المذكورة، أن يعد:

(أ) بالتشاور مع المدير التنفيذي ومع أخذ نتائج الدورة الثانية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة بشأن العلاقة بين البرنامج والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف، مشروع منقح لمذكرة تفاهم بين مؤتمر الأطراف والمدير التنفيذي بشأن توفير وظائف الأمانة للاتفاقية تأخذ في الاعتبار مذكرة التفاهم المشار إليها في الفقرة 7 من هذا المقرر، وذلك لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن مع احتمال اعتمادها؛

(ب) بالتشاور مع المدير العام، مشروع مذكرة تفاهم بين مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام والمدير العام بشأن توفير وظائف الأمانة للاتفاقية تأخذ في الاعتبار مذكرة التفاهم المشار إليها في الفقرة 7 من هذا المقرر، وتعكس بقدر المستطاع المشروع المنقح لمذكرة التفاهم بين مؤتمر الأطراف والمدير التنفيذي المشار إليه في الفقرة 10 (أ) من هذا المقرر، وذلك لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن مع احتمال اعتمادها.

1. () UNEP/FAO/RC/COP.7/19، المرفق. [↑](#footnote-ref-1)
2. () UNEP/CHW.12/INF/56- UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/40-UNEP/ POPS/COP.7/INF/60.. [↑](#footnote-ref-2)